

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1947-1948.

SÉANCE DU 22 AVRIL 1948.

Rapport de la Commission des Finances et du Budget chargée d'examiner le projet de loi ouvrant de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1948 et un crédit spécial à rattacher au budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires pour l'exercice 1948.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1947-1948.

VERGADERING VAN 22 APRIL 1948.

Verslag uit naam van de Commissie van Financiën en van Begroting belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot opening van nieuwe voorlopige kredieten komende in mindering van de begrotingen voor het dienstjaar 1948 alsmede van een speciaal krediet te brengen op de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1948.

Présents : MM. VAN OVERBERGH, président; ALLEWAERT, BOUILLY, DE CLERCQ, DE BRUYNE (V.), DELMOTTE, Baron DE DORLODOT, DE SMET (P.), DIERCKX, HARMEGNIES, LOGEN, MULLIE, RONVAUX, VAN LAEYS et DOUTREPONT, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Saisie en décembre 1947 d'un *premier* projet de loi ouvrant deux douzièmes provisoires à valoir sur les budgets de 1948, la Commission des Finances a exprimé ses réserves quant à ce procédé. Elle estimait, en effet, que les budgets ne seraient pas votés à la fin du mois de février et qu'il aurait fallu solliciter au moins *quatre* douzièmes.

Fin février, les mêmes réserves ont été formulées à l'occasion d'une nouvelle demande de *deux* douzièmes provisoires.

L'Assemblée se trouve maintenant devant une troisième demande. Il est vraiment regrettable de devoir constater cette obstination du Gouvernement qui oblige le Sénat à s'occuper trois fois d'une même question en l'espace de quatre mois et qui, d'autre part, provoque incontestablement un gaspillage de temps et d'argent. N'insistons pas ; c'est une œuvre vaine.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

386 (Session de 1947-1948) : Projet de loi ;

398 (Session de 1947-1948) : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

20 et 21 avril 1948.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Toen haar, in December 1947, een *eerste* wetsontwerp werd ingediend tot opening van twee voorlopige twaalfden ter aanrekening op de begrotingen van 1948, maakte de Commissie van Financiën voorbehoud wat zulke werkwijze betreft. Zij oordeelde, inderdaad, dat de begrotingen niet op het einde van de maand Februari zouden goedgekeurd zijn en dat men ten minste *vier* twaalfden zou moeten gevraagd hebben.

Einde Februari werd hetzelfde voorbehoud uitgedrukt, naar aanleiding van een nieuwe vraag om *twee* voorlopige twaalfden.

De vergadering staat nu voor een derde verzoek. Het is werkelijk betreurenswaardig deze halsstarrigheid van de Regering te moeten vaststellen, die de Senaat verplicht zich driemaal met een en dezelfde kwestie bezig te houden in de loop van vier maanden en die, ten andere, onbetwistbaar verspilling van tijd en geld teweegbrengt. Laten wij er niet verder op aandringen ; het ware onbegonnen werk.

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

386 (Zitting 1947-1948) : Wetsontwerp ;

398 (Zitting 1947-1948) : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

20 en 21 April 1948.

Force nous est de proposer l'adoption du projet à l'examen puisque les crédits sollicités doivent assurer la marche des services publics au cours des mois de mai et juin prochains.

* *

L'article 2 du projet vise l'autorisation d'affecter les crédits provisoires à certaines dépenses nouvelles sur le principe desquelles le Parlement n'a pas encore statué. Cette autorisation a été accordée dans les mêmes formes par les deux lois précédentes visées ci-dessus, sauf en ce qui concerne les subventions à la Société Nationale des Chemins de fer belges. Certes, il ne peut entrer dans les intentions du Parlement de s'opposer à une intervention indispensable pour permettre l'exploitation de ce service public. Le principe de celle-ci appelle néanmoins certains commentaires.

Lorsque, par la loi du 23 juillet 1926, le Parlement a autorisé le Gouvernement à créer, en conformité avec les principes qu'il fixait, une société qui serait chargée de l'exploitation du réseau des chemins de fer de l'Etat, il entendait que soit instituée une société dotée d'une autonomie administrative très étendue mais surtout de l'autonomie financière. En principe, la société doit subvenir à ses besoins par le seul moyen de ses ressources; ce n'est qu'en cas de réduction des tarifs à la demande de l'Etat que la société peut bénéficier de certaines indemnités à déterminer conventionnellement. Selon les intentions du législateur, l'Etat ne doit pas bénéficier des plus-values de recettes, mais il ne doit pas non plus supporter les déficits d'exploitation.

L'octroi de subventions « pour couvrir l'insuffisance de ses recettes » déroge donc au principe qui est à la base de la création de la société.

Il est à remarquer en outre que la S.N.C.F.B. a disposé depuis 1940 de très importantes avances du Trésor. Ce problème a été examiné longuement en séance du Sénat le 19 mars dernier lors de la discussion du projet de loi portant intégration des avances du Trésor au budget général de l'Etat. Sans vouloir lier ces deux questions, nous pouvons cependant déduire de cette nécessité avérée d'interventions étatiques allant maintenant jusqu'à couvrir l'insuffisance de cette exploitation, qu'une réforme est indispensable.

Depuis 1930, la société est en état permanent de déficit; c'est là une situation malsaine et qui ne peut être tolérée davantage.

En conséquence, la Commission des Finances émet le vœu que le Parlement soit saisi très prochainement de la convention tendant à réaliser l'assainissement financier de la S.N.C.F.B. et au sujet de laquelle le Ministre des Finances a fait

Wij zijn wel verplicht de goedkeuring van het ontwerp in behandeling voor te stellen, vermits de gevraagde kredieten moeten dienen om de voortgang van de openbare diensten in de loop van de maanden Mei en Juni a.s. te verzekeren.

* *

Artikel 2 van het ontwerp beoogt de toelating om de voorlopige kredieten te besteden aan bepaalde nieuwe uitgaven, over welke beginsel het Parlement zich nog niet heeft uitgesproken. Deze toelating werd in dezelfde vormen door de twee hiervoren bedoelde vorige wetten toegekend, behoudens wat de subsidiën aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen betreft. Gewis, het kan niet in de bedoeling van het Parlement liggen zich te verzetten tegen een bemoeiing die onontbeerlijk is om het bedrijf van die openbare dienst mogelijk te maken. Het beginsel hiervan vergt niettemin enige commentaar.

Wanneer, bij de wet van 23 Juli 1926, het Parlement aan de Regering machtiging verleende om, in overeenstemming met de beginselen die het vaststelde, een maatschappij op te richten welke met het bedrijf van het Staatsspoorwegennet zou belast worden, was het zijn wil dat een maatschappij opgericht worde met zeer uitgebreide administratieve zelfstandigheid, maar vooral met financiële zelfstandigheid. In beginsel moet de maatschappij in haar behoeften voorzien met het enig middel van haar inkomsten; het is slechts in geval van verlaging van de tarieven op verzoek van de Staat, dat de maatschappij sommige bij overeenkomst te bepalen vergoedingen kan genieten. Volgens de bedoelingen van de wetgever, moet de Staat geen voordeel hebben bij de stijging van de ontvangsten, maar moet hij ook niet de tekorten van de bedrijfsvoering op zich nemen.

Het verlenen van subsidiën « tot dekking van de ontoereikende ontvangsten », wijkt dus af van het beginsel dat aan de oprichting van de maatschappij ten gronde ligt.

Buitendien moet worden opgemerkt dat de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, sedert 1940, over zeer aanzienlijke Schatkistvoorschotten heeft beschikt. Dit vraagstuk werd breedvoerig in de vergadering van de Senaat van 19 Maart jl. onderzocht, ter gelegenheid van de bespreking van het wetsontwerp tot opnemning van de Schatkistvoorschotten in de algemene begroting van de Staat. Zonder die twee kwesties te willen binden, mogen wij nochtans uit die duidelijk gebleken noodzakelijkheid van Staatsbemoeiingen, die nu zo ver gaat dat zij de tekorten van het bedrijf moeten dekken, besluiten dat een hervorming volstrekt noodzakelijk is.

Sedert 1930 sluit het beheer van de maatschappij doorlopend met tekort; dat is een ongezone toestand, die niet langer kan geduld worden.

Dienvolgens drukt de Commissie van Financiën de wens uit dat bij het Parlement eerlang zou ingediend worden de overeenkomst tot verwezenlijking van de financiële sanering van de N.M.B.S., waaromtrent de Minister van Financiën in de loop van de

des promesses formelles au cours de la séance du Sénat du 19 mars dernier. La discussion de cette convention fournira une occasion utile pour examiner dans son ensemble le problème que pose la situation de la S.N.C.F.B.

L'article 3 ne demande guère de commentaires, l'exposé des motifs fournissant d'amples renseignements quant à sa portée. Il s'agit au surplus d'une avance récupérable.

Le projet de loi et le présent rapport ont été adoptés à l'unanimité des voix moins une abstention.

La Commission des finances et du budget propose au Sénat de voter le projet de loi d'urgence.

Le Rapporteur,
A. DOUTREPONT.

Le Président,
Cyr. VAN OVERBERGH.

vergadering van de Senaat van 19 Maart jl. uitdrukkelijke beloften heeft gedaan. De bespreking over die overeenkomst zal een dienstige gelegenheid bieden om het door de toestand van de N.M.B.S. gestelde vraagstuk in zijn geheel te behandelen.

Artikel 3 vergt generlei commentaar, daar de memorie van toelichting breedvoerige inlichtingen verstrekt wat de draagwijdte er van betreft. Buiten dien gaat het om een terugvorderbaar voorschot.

Het wetsontwerp en dit verslag werden bij eenparigheid van stemmen aangenomen, één lid onthield zich.

De Commissie van Financiën en van Begroting stelt de Senaat voor het wetsontwerp zonder verwijl goed te keuren.

De Verslaggever,
A. DOUTREPONT.

De Voorzitter,
Cyr. VAN OVERBERGH.